

## Las perífrasis verbales según la RAE

La última gramática de la Academia no ofrece una clasificación sistemática, aunque sí establece algunas clases y describe el comportamiento de las perífrasis más frecuentes del castellano. Interpretando estas indicaciones, y simplificando algunos matices que la RAE presenta como distintos, os ofrezco la clasificación del cuadro que aparece al dorso, que no tiene por qué sustituir a la que ya hemos estudiado, pero sí la complementa en algunos aspectos.

Antes eso, presentaremos algunas distinciones importantes.

### Perífrasis y semiperífrasis

La RAE distingue entre *perífrasis plenas*, que cumplen las condiciones de funcionamiento sintáctico y de gramaticalización del verbo auxiliar, y *semiperífrasis*, que cumplen sólo algunas de dichas condiciones, pero no otras. Esta distinción puede resultar útil para dilucidar las polémicas sobre si son o no perífrasis algunas construcciones verbales como «querer, pretender, etc. + infinitivo». Copio algunos de los párrafos de la RAE sobre las más usuales de estas semiperífrasis.

- ✓ Los verbos **conseguir, intentar, lograr, necesitar o tratar** se consideran, paralelamente, semiauxiliares, ya que no se comportan como los verbos plenos cuando se combinan con infinitivos en las pasivas, especialmente si son reflejas:
  - Se intentan derogar ciertos Edictos... (Menéndez Pelayo, *Heterodoxos*);
  - La conflagración... logró ser dominada... (*Tiempo* [Col.] 14/1/1975);
  - Este olvido parece que tratará de ser subsanado este año (*Faro Vigo* 5/4/2001);
  - ...se necesitan conocer sus propiedades (*Excelsior* 1/11/1996).
- ✓ También la construcción «**querer + infinitivo**» se asimila en parte a las perífrasis verbales, pero no se integra en ellas en todos los aspectos de su sintaxis. (...) Otras características sintácticas de «*querer + infinitivo*» no son propias, por el contrario, de las perífrasis.
- ✓ Suelen considerarse igualmente semiperífrasis las construcciones en las que **prometer, demostrar y mostrar** aparecen con sujetos no agentivos:
  - La noche prometía ser tibia y perfumada (Loynaz, *Jardín*);
  - Una amenaza que después demonstró ser una simple estrategia de la oposición (Boadella, *Memorias*);
  - Nada, o casi nada, muestra ser diferente... (*ABC* 4/10/1982)].
- ✓ La conversión de los verbos en semiauxiliares tiene consecuencias gramaticales, pero también semánticas. En efecto, *demostrar, lograr, prometer, querer, saber*, etc. no expresan en este tipo de construcciones propiedades que correspondan a sus sujetos. Ni en *El día promete ser bueno* se habla de cierta promesa hecha por un día, ni en *Los resultados han demostrado ser excepcionales* se habla de una demostración hecha por ciertos resultados, sino que se expresa más bien el sentido impersonal que corresponde a oraciones pasivas reflejas como *Se ha demostrado que los resultados son excepcionales*.
- ✓ No son asimilables enteramente a las perífrasis verbales los llamados esquemas fraseológicos semiproductivos. Se trata de combinaciones en las que el verbo en forma no personal está restringido léxicamente, en el sentido de limitado a unos pocos verbos de determinada clase semántica. Así, presenta restricciones «*romper a + infinitivo*», que solo se construye con los verbos *aplaudir, llorar, reír* y unos pocos más que expresan manifestaciones expansivas. Las presentan igualmente «*salir + gerundio*» (*Salió perdiendo, ganando...*), «*dar a + infinitivo*» (*Dio a conocer, a probar...*), «*echar a + infinitivo*» (*Echaron a correr, a volar...*) o «*echarse a + infinitivo*» (*Me eché a llorar, a reír...*). Tampoco tienen carácter perifrástico las locuciones verbales que los diccionarios incluyen como fórmulas fijas. Entre ellas están *querer decir* ‘significar’, *hacer saber* ‘comunicar’, *echar(se) a perder* ‘malograr(se)’, *mandarse mudar* (también *mandarse a cambiar* en algunos países) ‘irse’.

### Locuciones verbales

A diferencia de e las perífrasis, las locuciones verbales no son construcciones de dos o más verbos, sino de un verbo y alguna otra categoría gramatical (generalmente un sustantivo), con o sin preposición: **tener en cuenta, echar en cara, dar pie**... También estas construcciones se han lexicalizado, en el sentido en que se han convertido en fórmulas fijas, que suelen aparecer en el diccionario, con un significado unitario, distinto a la suma de los significados de sus componentes. No obstante, estas construcciones ofrecen distintos niveles de lexicalización y no siempre será fácil distinguirlas. Desde el punto de vista sintáctico, habitualmente admiten su análisis como complementos verbales habituales (frecuentemente como CD): **Tomar el pelo, dar la cara**.

A estas locuciones verbales dedicaremos un apartado específico.

Cuadro sinóptico de las principales perífrasis verbales según la RAE

		De infinitivo	De gerundio*	De participio**	
<b>Temporales</b>	<b>Posterioridad inmediata</b>	« <i>Ir a + infinitivo</i> »			
	<b>Anterioridad reciente</b>	« <i>Acabar de + infinitivo</i> » « <i>Terminar de + infinitivo</i> »			
<b>Tempo-aspectuales</b>	<b>Hábito o repetición de un suceso (frecuentativas)</b>	« <i>Soler + infinitivo</i> ». « <i>Acostumbrar (a) + infin.</i> » « <i>Volver a + infinitivo</i> »	« <i>seguir + gerundio</i> » « <i>continuar + gerundio</i> »	« <i>Llevar + participio</i> » « <i>Tener + participio</i> »	
	<b>Fasales</b> (señalan fases en el cumplimiento de la acción)	<b>De fase preparatoria o de inminencia:</b>	« <i>estar por + infinitivo</i> », « <i>estar para + infinitivo</i> », « <i>estar a punto de + infin.</i> »		
		<b>De fase inicial o incoativas:</b>	« <i>empezar a + infinitivo</i> », « <i>comenzar a + infinitivo</i> », « <i>ponerse a + infinitivo</i> », « <i>entrar a + infinitivo</i> »		
		<b>Cursivas:</b>		« <i>estar + gerundio</i> », « <i>ir + gerundio</i> », « <i>seguir + gerundio</i> », « <i>Venir + gerundio</i> » « <i>Llevar + gerundio</i> » « <i>Pasar(se) + gerundio</i> »	
		<b>Terminativas</b>	« <i>dejar de + infinitivo</i> » « <i>cesar de + infinitivo</i> », « <i>acabar de + infinitivo</i> », « <i>terminar de + infinitivo</i> »,		« <i>estar + participio</i> » « <i>Tener + participio</i> » « <i>Llevar + participio</i> »
		<b>Transición hacia un nuevo estado</b>	« <i>Pasar a + infinitivo</i> ».		
		<b>Escalares o seriales</b> (establecen momentos secuenciados de un proceso, o hechos jerarquizados en una escala)	« <i>empezar por + infinit.</i> » « <i>acabar por + infinitivo</i> », « <i>terminar por + infinitivo</i> » « <i>Llegar a + infinitivo</i> »	« <i>empezar + gerundio</i> » « <i>acabar + gerundio</i> », « <i>terminar + gerundio</i> » « <i>continuar + gerundio</i> »	
<b>Modales</b>	<b>Radicales o personales</b> (imponen limitaciones al sujeto, como tener voluntad o capacidad de algo)	<b>De obligación</b>	« <i>Deber + infinitivo</i> » « <i>Tener que + infinitivo</i> » « <i>Haber de + infinitivo</i> » « <i>Haber que + infinitivo</i> »	*La propia RAE advierte de las distintas interpretaciones que pueden tener estas construcciones de gerundio, a menudo asimilables a adverbios, con funciones de circunstancial, o incluso de predicativo: <i>Lleva durmiendo varias horas</i> (≈ así, -- dormido)	
		<b>Capacidad, facultad o habilidad</b>	« <i>Poder + infinitivo</i> »		
	<b>Epistémicas</b> (no imponen ninguna restricción al sujeto)	<b>Probabilidad o inferencia probable</b>	« <i>Deber de + infinitivo</i> » « <i>Haber de + infinitivo</i> » « <i>Poder + infinitivo</i> » <sup>1</sup>		
		<b>Certeza</b>	« <i>Tener que + infinitivo</i> »		
	<b>Aproximación</b>	« <i>Venir a + infinitivo</i> »	**Lo mismo que hemos dicho sobre las perífrasis de gerundio podemos decir sobre las de participio, en este caso respecto al adjetivo, con función de atributo o de predicativo, como muestra el hecho de que, al igual que este, el participio de estas supuestas perífrasis deba concordar con el CD ( <i>Llevo vendidas cuarenta papeletas</i> )		

<sup>1</sup> La RAE considera las construcciones *puede que* y *puede ser que* como locuciones. En el caso de “puede que”, interpreta que el verbo “puede” se ha gramaticalizado y actúa como adverbio. Personalmente, creo que hay explicaciones mejores.